

Standardisierte kompetenzorientierte schriftliche
Reifeprüfung / Reife- und Diplomprüfung

15. Jänner 2021

Französisch
Korrekturheft

Lesen B1

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Il n'est jamais trop tard pour changer de vie

0	1	2	3	4	5	6	7
C	B	C	D	A	D	C	A

Begründungen

0

Le texte dit : « Quand elle a pris sa retraite, à l'âge de 55 ans, Sania Gagitova a décidé de voyager. » À la fin de sa carrière, Sania Gagitova a donc choisi de partir et découvrir d'autres lieux.

1

Le texte dit : « Les médecins m'avaient trouvé tout un tas de maladies, dit-elle, ils voulaient même me faire partir à la retraite pour motif de handicap. » Les docteurs avaient donc conseillé à Sania Gagitova de s'arrêter de travailler.

2

Le texte dit : « En mai 1996, Heidemarie [...] a fait la promesse de vivre une année sans utiliser d'argent. Au début, en échange d'un endroit pour dormir et de nourriture, elle lavait des fenêtres, elle promenait des chiens, elle nettoyait des maisons. » Pour vivre selon ses idées, Heidemarie a donc décidé de travailler sans être payée.

3

Le texte dit : « Aujourd'hui, elle [Heidemarie] fait des consultations et des conférences sur la façon de vivre sans biens matériels. » À présent, Heidemarie parle donc en public de son expérience.

4

Le texte dit : « [...] Evgeniya Stepanova [...] a décidé que pour être heureuse, il ne lui manquait plus qu'une chose : commencer une carrière de sportive professionnelle. » Pour être totalement satisfaite, Evgeniya Stepanova voulait donc pratiquer un nouveau métier.

5

Le texte dit : « Sa famille ne la soutenait pas, mais sa petite-fille, Katia, elle, a aidé sa grand-mère et s'est chargée de chercher des sponsors pour sa mamie. » Contrairement au reste de la famille, Katia a donc essayé de trouver des aides financières.

6

Le texte dit : « Sheri Schmelzer, 40 ans, était mère de trois enfants quand elle a eu envie de trouver un nouveau passe-temps pour elle-même et pour ses enfants. » Au début, Sheri Schmelzer voulait donc seulement occuper sa famille pendant le temps libre.

7

Le texte dit : « Ensuite, son mari a donné à Sheri l'idée de créer son propre site web : c'est ainsi qu'en 2005, elle a créé son entreprise, Jibbitz. » Grâce à son mari, Sheri a donc fondé sa propre compagnie.

2 L'été, je me sens plus libre

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>en banlieue parisienne</i>	
1	Gérard aucun adult, c'est Gérard aucun adulte aucun adulte mais Gérard Gerard Gérard (un enfant) Gérard, le plus âgé il est Gérard le plus âgé le plus âgé, Gérard	aucune personne Germain Grand-mère grand-mère est malade la Baule les adultes les grands-parents les parents mon grand-père personne sa grand-mère sa grand-père ses grand-parent ses grandparents son grand-père
2	en colonie de vacances colonie de vacance en colo en colonie l'été en colonie la colo la colonie la colonie de vacances un colonie de vacances	avec son grand-père entre au lycee grand structure il est libre juillet ou août la Baule partie de l'été station balnéaire strict
3	sa très longue plage a une longue plage la longue plage la plage la plage très longue la très longue plage longue plage plage sa plage sa très longue plage très long plage tres longue plage une très longue plage	c'est une station de différents horizons la mer situé sur l'Atlantique station balnéaire

	akzeptiert	nicht akzeptiert
4	<p>un vrai succès</p> <p>a été un succès c'était un succès furent un vrai succès il est un succès il était un succès ils étaient un succès ils furent un succès on était un succès succès un succès vrai succès</p>	<p>4 semaines aller à la musée avec des autres enfants avec des nouveaux amis Bourguignon dans le chambre devoir respecter les regles différents horizons dormir dans des chambres dormir et manger beaucoup dormir, manger, respecter règles ensemble et prend les initiatives faire des activités fait des amies il dormir à Bourguignon il entré au lycée il fallait dormir dans ils sentaient plus indépendants manger ensemble manger, dormir mauvais moins chouchouté ou en août plus indépendants prend les initiatives prendre des activités rencontre des filles rencontrer des garçons rencontrer des gens différents rencontrer garçons et filles respect certains règles respecter certaines règles respecter des règles ses grands-parents venir à la plage</p>
5	<p>la randonnée</p> <p>de la randonnée faire de la randonnee faire des promenades faire des randonnées faire les randonnès gravir des sentiers il fait la randonnée ils fait les randonnées la randonné</p>	<p>il fait le football ils organisent des vacances vivre à la nature</p>

	akzeptiert	nicht akzeptiert
	la randonnée à montagne marche marcher randoné randonnée randonner	
6	son père le père père le père de Germain père père	chez mes parents il le frère les parents personne profiter de la nature ses parent ses parents son parents
7	l'été dans l'été en été encore été l'été	automne

Begründungen

0

Le texte dit : « Nous habitons dans une banlieue de la région parisienne et, pour moi, ces vacances dans un petit village étaient une très grande joie. » Quand il était petit, Germain vivait donc en banlieue parisienne.

1

Le texte dit : « Le plus âgé d'entre nous était Gérard, il avait déjà 11 ans et c'est lui qui était chargé de nous garder. » Gérard était donc responsable des enfants quand ils allaient au bord de l'eau.

2

Le texte dit : « Ce bonheur estival a pris fin quand ma grand-mère est tombée malade. Elle ne pouvait plus s'occuper de moi et c'est pourquoi mes parents ont décidé de m'envoyer pour une partie de l'été en colonie de vacances. » Après la Bourgogne, Germain va donc en colonie de vacances en été.

3

Le texte dit : « Nous avons regardé les prospectus ensemble et finalement, je me suis décidé pour La Baule. C'est une station balnéaire située sur l'océan Atlantique, connue pour sa très longue plage. » Ce qui est donc vraiment spécial à la Baule, c'est sa très longue plage.

4

Le texte dit : « Contrairement à mes craintes, ces vacances furent un vrai succès. » Le séjour de Germain à la Baule était donc un vrai succès.

5

Le texte dit : « Ils préféreraient la montagne à la mer, nous nous sommes donc régulièrement rendus dans les Alpes, en Haute-Savoie, pour faire de la randonnée. » Germain fait donc de la randonnée avec son père et sa mère.

6

Le texte dit : « Ils me parlaient beaucoup, et, même si au final tout était décidé par mon père, je découvrais une forme de vie que je n'avais pas connue jusqu'à ce moment [...]. » Pendant les vacances dans les Alpes, c'est donc son père qui commandait.

7

Le texte dit : « L'été est encore le moment de l'année dont je profite le plus, toujours en pleine liberté. » À l'âge adulte, la saison préférée de Germain est donc l'été.

3 Envie de partir étudier à l'étranger ?

0	1	2	3
D	C/E	C/E	D
4	5	6	
B	A	E	

Begründungen

0

Le texte D dit : « L'été est chaud et l'hiver glacé comme si vous découvriez le pôle Nord sur le pas de votre porte. » À Montréal, la température change donc beaucoup selon les saisons.

1+2

Le texte C dit : « La vie pourtant reste très accessible. Les étudiants peuvent se rejoindre pour boire un verre ou manger au restaurant pour très peu d'argent. Il en est de même pour les transports. » À Hong Kong, on peut donc vivre sans dépenser trop d'argent.

Le texte E dit : « De plus en plus prisée, la capitale de Corée du Sud offre un mode de vie totalement dépaysant et très peu cher. » À Séoul, on peut donc vivre sans dépenser trop d'argent.

3

Le texte D dit : « Là-bas tout le monde se déplace à vélo. » À Montréal, les gens prennent donc tous la bicyclette.

4

Le texte B dit : « Les étudiants apprécieront particulièrement le British Museum, le Musée de la Science ou encore le Musée d'Histoire Naturelle dont les bâtiments sont eux-mêmes des œuvres d'art. » À Londres, on peut donc visiter des expositions dans de très beaux endroits.

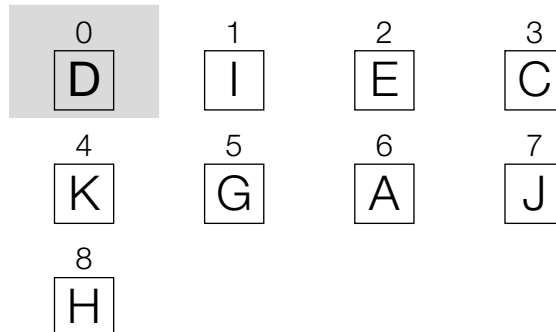
5

Le texte A dit : « Les plages, le soleil, l'accès à la culture et une vie nocturne mouvementée sont les points forts de cette ville qui fourmille d'activités [...]. » À Melbourne, on peut donc profiter du beau temps et des nuits animées.

6

Le texte E dit : « Là-bas tout est possible et les karaokés vont rapidement vous conquérir à coup de verre de saké bon marché. » À Séoul, les gens aiment donc chanter.

4 Une Faim de loup – mon salon de thé



Begründungen

0

Dans cette partie du texte, on reçoit des informations sur le salon de thé. Le texte dit : « Une Faim de loup, c'est un salon de thé qui fait office de petit café moderne. On peut y prendre un café ou un petit déjeuner. »

1

Dans cette partie du texte, on explique comment est née l'idée du salon de thé. Le texte dit : « Cela fait plusieurs années que je pense à créer mon entreprise dans la restauration. J'avais envie d'ouvrir un lieu convivial qui me ressemble et de me créer un emploi sur mesure. »

2

Dans cette partie du texte, on apprend ce que la créatrice du salon de thé détestait dans ses anciens emplois. Le texte dit : « J'étais toujours frustrée, dans mes différents emplois, de ne pas pouvoir faire les choses comme je l'entendais, de ne pas pouvoir mettre plus la main à la pâte. »

3

Dans cette partie du texte, on décrit comment le salon de thé est conçu. Le texte dit : « Une image d'authenticité, de simplicité. Une Faim de loup est un petit commerce de proximité. »

4

Dans cette partie du texte, on présente les rapports que la créatrice du salon de thé entretient avec ses clients. Le texte dit : « Je peux parler avec les clients, prendre en considération leurs besoins, entendre leurs envies et ils peuvent me voir préparer les produits. Il y a beaucoup d'échanges. »

5

Dans cette partie du texte, on apprend à quelles valeurs la créatrice du salon de thé attache de l'importance. Le texte dit : « C'est important pour moi de défendre le respect du travail, de l'humain et des règles. De faire les choses bien, sans tricher en proposant des produits frais, de qualité, et faits maison. »

6

Dans cette partie du texte, on décrit ce qui a poussé la créatrice à ouvrir son salon de thé. Le texte dit : « Je ne sais pas trop si c'est l'envie d'un lieu à moi ou le goût pour la cuisine qui est arrivé en premier, mais les deux ont évolué ensemble. »

7

Dans cette partie du texte, on explique comment la créatrice du salon de thé a procédé au début. Le texte dit : « À partir du moment où je me suis dit que je voulais faire ça, je me suis mise à travailler différentes recettes de gâteaux pour trouver la meilleure. »

8

Dans cette partie du texte, on décrit ce que la créatrice offre à ses clients dans son salon de thé. Le texte dit : « Un joli lieu où l'on se sent bien, avec une cuisine maison et des produits qui donnent envie à des prix convenables. »

Bildquellen

Aufgabe 1: © Wetmount / www.pixabay.com

Aufgabe 2: © Free-Photos / www.pixabay.com

Aufgabe 3: © Juice Images / www.fotolia.com

Aufgabe 4: © Sergey Nivens / www.fotolia.com

Textquellen

Aufgabe 1: Autor/in nicht genannt: 10 exemples qui te montrent comment la vie peut changer en une année.
<https://sympa-sympa.com/inspiracion-gens/10-exemples-qui-te-montrent-comment-la-vie-peut-changer-en-une-annee-66110/> [30.03.2020] (adaptiert).

Aufgabe 3: Forsans, Clémence: Top des meilleurs pays pour étudier à l'étranger.
<http://www.parismatch.com/Vivre/Voyage/Les-meilleurs-pays-pour-etudier-1077871> [30.03.2020] (adaptiert).

Aufgabe 4: Autor/in nicht genannt: Faiseurs de Boîte.
<https://www.faiseursdeboite.fr/faim-de-loup-joli-salon-de-the-a-bordeaux-dannabel> [30.03.2020] (adaptiert).